



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/2003/L.10/Add.1
15 August 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по поощрению и защите прав человека
Пятьдесят пятая сессия
Пункт 7 повестки дня

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПУНКТЫ

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ

Проект доклада Подкомиссии по поощрению и защите прав человека

Докладчик: г-н Станислав Огурцов

СОДЕРЖАНИЕ*

Глава

- IV. ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД, ВКЛЮЧАЯ ПОЛИТИКУ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И СЕГРЕГАЦИИ ВО ВСЕХ СТРАНАХ, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ: ДОКЛАД ПОДКОМИССИИ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 8 (XXIII) КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

* В документе E/CN.4/Sub.2/2002/L.10 и добавлениях к нему содержатся проекты глав доклада, касающихся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Комиссией по правам человека, и другие представляющие для нее интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/Sub.2/2003/L.11 и добавлениях к нему.

** В соответствии с резолюцией 2002/50 Комиссии по правам человека гендерная перспектива учтена во всех пунктах повестки дня.

IV. ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД, ВКЛЮЧАЯ ПОЛИТИКУ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И СЕГРЕГАЦИИ ВО ВСЕХ СТРАНАХ, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ: ДОКЛАД ПОДКОМИССИИ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 8 (XXIII) КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

1. Подкомиссия рассмотрела пункт 2 на своих 3-5-м заседаниях 29 и 30 июля и на своем 13-м заседании 13 августа 2003 года.
2. Перечень документов, изданных по пункту 2 повестки дня, см. в приложении VII к настоящему докладу.
3. В ходе общих прений по пункту 2 повестки дня с заявлениями выступили члены Подкомиссии и наблюдатели от правительств и неправительственных организаций. Подробный список выступавших, см. приложение II.

Воздействие мер по борьбе с терроризмом на осуществление прав человека

4. На 22-м заседании 13 августа 2003 года Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/2003/L.16, авторами которого являлись г-жа О'Коннор, г-н Пак, г-н Пиньейру, г-н Сорабджи, г-жа Хэмпсон и г-н Эйде. Впоследствии к числу авторов присоединилась г-жа Зерруги.
5. Г-жа Хэмпсон внесла устные поправки в пункты 5, 6 и 7 постановляющей части проекта резолюции. Далее г-жа Хэмпсон исключила слова "в особенности принятых после 11 сентября 2001 года" в пункте 4 постановляющей части и весь пункт 8, изложенный в следующей редакции:

"постановляет, что, если до начала пятьдесят шестой сессии Подкомиссии будет создан другой эффективный механизм с мандатом, аналогичным мандату рабочей группы, например в виде назначения независимого эксперта по правам человека при Контртеррористическом комитете Совета Безопасности, или назначения специального докладчика или учреждения рабочей группы Комиссии по правам человека, Подкомиссия примет решение отложить созыв рабочей группы до своей следующей сессии.

6. С заявлениями в связи с данным проектом резолюции выступили г-н Альфонсо Мартинес, г-н Деко, г-жа Зерруги, г-н Карташкин, г-жа Куфа, г-жа Мбону, г-н Пак, г-н Пиньейру, г-н Саттар, г-н Сорабджи, г-жа Хэмпсон, г-н Чэнь Шицю и г-н Эйде.

7. Проект резолюции с внесенными в него устными поправками был принят без голосования. Текст резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 2003/15.
